

Un passé plein d'avenir!

*... à la rencontre du
patrimoine mondial*

PROGRAMME



Un passé plein d'avenir

... à la rencontre du patrimoine mondial

Edito

« Qu'il soit culturel ou naturel, matériel ou immatériel, le patrimoine est l'héritage de chacun. » Séverine Marchi – Jean-Michel Willot

Dans le cadre de la convention signée entre l'Université de Versailles Saint-Quentin en Yvelines et le centre du patrimoine mondial, le colloque « Un passé plein d'avenir » est projet tourné vers l'avenir avec un regard sur le passé. Pour nous, organisateurs mais aussi jeunes acteurs de la culture, l'expression « prise de conscience » a été notre leitmotiv pour toute l'organisation de cet événement. Dès le début, ce thème nous est apparu comme une évidence, car d'horizons géographiques et d'origines culturelles différentes, nous y percevons une notion fédératrice et fondamentale.

Dans cette optique, cette manifestation nous donne la chance de faire circuler un message auprès de chacun d'entre nous.

Ce sont donc trois journées de partage auxquelles nous vous invitons : autour de 6 tables rondes, le patrimoine est mis à l'honneur afin que chacun d'entre vous puisse découvrir les richesses, les intérêts et les enjeux du patrimoine mondial. Ce n'est pas tout : cette manifestation rimera avec « Rencontre » : face au public, des intervenants, spécialistes de domaines spécifiques, personnalités internationales, mais aussi chercheurs aborderont une série de réflexions très actuelles sur le patrimoine mondial en nous livrant leurs expériences, témoignages et points de vue.

Ce rendez-vous est l'occasion de traiter, de manière transparente, de la notion de patrimoine mondial comme un pari pour l'avenir. En effet, l'objectif de ces rencontres est de permettre à chacun d'appréhender la notion de patrimoine mondial et d'en comprendre les enjeux.

Ce projet n'aurait pu atteindre son ampleur sans ses partenaires exceptionnels : Un passé plein d'avenir est le fruit d'une collaboration étroite avec l'UNESCO qui est sans doute l'institution la plus concernée par la sauvegarde du patrimoine mondial. Ces journées de rencontres participeront ainsi à l'une des grandes missions de cette organisation : la sensibilisation à l'importance de la conservation du patrimoine mondial. Puis, levez les yeux... ce lieu où vous vous trouvez est impliqué au cœur même de cet événement : le Palais de la découverte, dont les murs incarnent en eux-mêmes une part du patrimoine architectural mondial nous accueille, et cela avec fidélité depuis plusieurs années !

A présent, nous vous invitons à vous installer et à vous prêter au jeu de l'écoute et de la réflexion sur les différentes problématiques exposées.

En espérant que vous en ressortirez changés...

L'équipe organisatrice

Sommaire

Jeudi 3 avril :

10h - 12h

Sensibilisation des jeunes

La sensibilisation des jeunes au Patrimoine mondial : quels enjeux ?

p 3-4

14h - 16h

Nouvelles technologies

Le numérique : l'avenir du patrimoine ?

p 5-6

Vendredi 4 avril :

10h - 12h

Conservation musicale

La conservation et la protection du patrimoine musical

p 7-8

14h - 16h

Immatériel et tourisme

Tourisme et patrimoine immatériel : amis ou ennemis ?

p 9-10

Samedi 5 avril :

10h - 12h

Industrie et savoir-faire

Bâtiments et savoir-faire industriels, entre abandon et Patrimonialisation. Les enjeux de la conservation du patrimoine technique et industriel : de l'action mémorielle au dynamisme économique.

p 11-12

14h - 16h

Gestion des sites post-conflit

Patrimoine et reconstruction identitaire : la gestion des sites post-conflit.

p 13-14

1

Un passé plein d'avenir

2

Edito / Sommaire



● Sensibilisation des jeunes

DESCRIPTION :

Les classes européennes du patrimoine initiées par la Communauté Européenne et soutenues par l'Unesco sont l'un des exemples majeurs de la rencontre entre les jeunes et le patrimoine mondial.

De même, sur chaque continent, des organismes proposent des chantiers axés sur la découverte du patrimoine national.

En France, des musées regroupant des collections de civilisations non européennes sont confrontés au regard des personnes originaires de ces civilisations, notamment les jeunes.

Dès lors, les interventions répondront aux interrogations suivantes :

- Quelle perception les jeunes ont-ils du patrimoine mondial et de leur patrimoine national ?
- Existe-t-il des différences de perception selon les cultures ?
- A travers ces différentes actions, mettons-nous en exergue la reconnaissance mondiale des civilisations ?
- Outre l'ouverture à d'autres civilisations, cela favorise-t-il le respect de l'autre et de sa culture ?
- Ce concept de patrimoine mondial est-il purement occidental ou bien relève-t-il d'un acte de communication politique quel que soit le pays concerné ?

INTERVENANTS :

Anne Ruelland :



Responsable du service des publics à la Cité de l'Architecture et du Patrimoine (C.A.P). La C.A.P œuvre à sensibiliser les jeunes sur le patrimoine architectural, notamment via des outils de médiation spécifiques aménagés dans les salles d'exposition et ainsi que des ateliers variés.

Loïc Pohu :



Assistant du président de l'association CHAM, Chantiers Histoire et Architecture Médiévales. L'association CHAM a pour but la défense du patrimoine bâti de la période médiévale et s'inscrit dans une démarche d'éducation au patrimoine s'adressant principalement aux jeunes.

Amélie Esesse :



Architecte D.P.L.G. expert pour le Centre du patrimoine mondial, unité Afrique, de l'UNESCO. Architecte spécialiste du patrimoine africain, Mme Esesse travaille aussi avec des enfants sur la sensibilisation, la valorisation et la conservation du patrimoine culturel et naturel.

Cécile Dumoulin :



Responsable de la médiation et de l'accueil, Direction des publics, musée du Quai Branly.





DESCRIPTION :

Ces vingt dernières années, le développement de la micro-informatique et des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) a profondément modifié les pratiques des professionnels du patrimoine.

Il s'agit d'analyser comment les NTIC sont exploitées dans le secteur de la culture, et d'évaluer l'influence du numérique sur la perception de la notion de patrimoine par les professionnels et les publics.

Plusieurs thèmes seront débattus :

- Le numérique utilisé comme outil de médiation : dans quelle mesure permet-il de faciliter l'accès du public au patrimoine, comme dans le cas des visites virtuelles dans les grands musées ?
- L'utilisation des NTIC en tant qu'outil de conservation et de gestion du patrimoine matériel : quelle pertinence ?
- Nous verrons que le numérique peut également être un moyen de reconstitution du patrimoine perdu ou en danger.
- Mais, le numérique peut être lui-même un objet de patrimoine : quel est l'intérêt de conserver les supports numériques ? Est-il nécessaire de tout conserver ?
- Enfin, quels sont les effets pervers du numérique, qui a notamment tendance à creuser le fossé socio-culturel entre ceux qui y ont accès et les autres ?

INTERVENANTS :

Fred Forest :



Artiste du multimédia et des réseaux, il fut l'un des pionniers de l'art vidéo, puis du Net.art. Il a créé les premiers environnements interactifs utilisant l'informatique et la vidéo.

Marie-Hélène Jouzeau :



Directrice du château des ducs de Bretagne, elle a intégré un ensemble de dispositifs multimédias dans la scénographie du musée, destinés à favoriser l'interactivité ou le sentiment d'immersion dans une atmosphère historique donnée, ou encore à permettre un contact plus précis avec un document.

Jean Lucquet :



Directeur des Archives et du patrimoine au Conseil général de la Savoie, il donne des conférences sur la numérisation et Internet appliqués aux archives, dans le cadre de masters de formation d'archivistes (Lyon III, Université de Lausanne, Institut national du patrimoine).

Aude Mathey : **modératrice**



Consultante en communication culturelle, elle est l'auteur de l'ouvrage « Le musée virtuel : quel avenir pour la culture numérique ? ».



DESCRIPTION :

Le patrimoine musical, qui apparaît comme l'un des vecteurs de l'identité culturelle, est aujourd'hui soumis à des mutations liées aussi bien à la mondialisation qu'à l'apparition de nouvelles technologies.

C'est donc dans un souci de préservation que l'UNESCO a développé un programme de conservation de certaines œuvres musicales traditionnelles. Elle collabore à cet effet avec deux ONG qui sont le Conseil International de la musique et le Conseil international de la musique traditionnelle.

Plusieurs thématiques seront développées dans ce débat :

En quoi la mondialisation et les différentes évolutions technologiques entraînent des transformations dans le monde de la musique ? Il est vrai que les nouveaux moyens de communication facilitent et accélèrent la connaissance de ce qui peut-être composé ailleurs dans le monde.

Comment conserver la musique sans la dénaturer ? Cela renvoie à la question de l'archivage et, plus en amont, à l'activité menée par les ethnomusicologues qui parcourent le monde afin d'enregistrer sur place les musiques du monde.

La fusion entre musiques traditionnelles et musiques actuelles : une réappropriation qui permet de sauvegarder les formes musicales en voie de disparition ? Cela pose également la question des droits d'auteur pour les musiques traditionnelles ainsi récupérées.

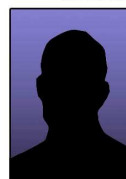
INTERVENANTS :

Hélène Cao :



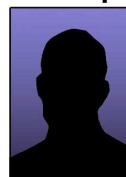
Hélène Cao est musicologue, professeur d'analyse musicale et d'histoire de la musique. Revendiquant l'éclectisme et passionnée par le romantisme allemand, Hélène Cao est une écrivain prolifique dans le domaine de la biographie de compositeurs (Debussy, Spohr, etc.).

Alain Louvier :



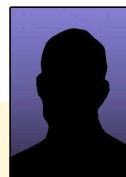
En 1968, Alain Louvier gagne le Prix de Rome. Il dirige ensuite l'École Nationale de Musique de Boulogne-sur-Seine. De 1986 à 1991 il fut le directeur du Conservatoire de Paris. Depuis 1992 il y enseigne l'analyse musicale.

Stéphane Vaïedelich :



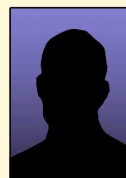
Luthier et chercheur, Stéphane Vaïedelich est le responsable du laboratoire de recherche et de restauration du Musée de la musique depuis 200; il est chargé de cours à l'Ecole nationale supérieure des Mines de Paris.

Frédéric Voisin :



Chercheur musicien, Frédéric Voisin est un aventurier de l'informatique musicale. Il a notamment travaillé en tant qu'ethnomusicologue en Centrafrique et en Indonésie. Ses recherches se situent à la croisée du domaine artistique et scientifique.

Arnaud Merlin : **modérateur**



Membre de l'Académie du Jazz et de l'Académie Charles-Cros, Arnaud Merlin est journaliste musical et producteur sur France Musique. Il anime notamment l'émission "Par ici les sorties!"

7

Un passé plein d'avenir

8

Conservation musicale



● Immatériel et tourisme

DESCRIPTION :

Il s'agit de voir comment le tourisme peut accompagner le déclin d'une tradition ou au contraire la sortir de l'oubli.

Le tourisme ne peut pas être dissocié de la notion de patrimoine. Les touristes se rendent dans une région pour profiter de ses paysages, de ses murs ou encore de ses traditions.

On comprend alors tout l'intérêt qu'ont les autorités locales à préserver leur patrimoine car, attirer les touristes, c'est s'assurer par la suite des retombées financières. Le tourisme contribue ainsi à la préservation de certains espaces naturels, à la restauration de vieilles pierres ou encore au renouveau des traditions.

Le patrimoine immatériel demeure fragile, difficile à perpétuer dans le contexte actuel de la mondialisation. Il désigne l'intangible : rites, chants, langues, spectacles ou savoir-faire. Les touristes à la recherche d'authentique en sont consommateurs.

Ils assistent volontiers à des danses rituelles, participent avec entrain à des cérémonies et achètent naturellement les produits issus du savoir-faire ancestral. Cet intérêt est à double tranchant : d'un côté, il incite les populations locales à préserver leurs coutumes, de l'autre, il les dénature en privilégiant le spectaculaire par rapport à la tradition.

Mr KHAZNADAR Chérif, expert auprès de l'UNESCO, cofondateur et président de la Maison des Cultures du Monde, sera notre invité d'honneur dans le cadre de ce débat.

INTERVENANTS :

Chérif Khaznadar :



Expert auprès de l'UNESCO. Il est le cofondateur et président de la Maison des cultures du monde. Il est également cofondateur et ancien organisateur du festival de l'imaginaire.

Emmanuel Desveaux :



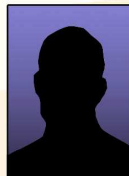
Ethnologue, spécialiste des Indiens d'Amérique du Nord. Directeur d'études, EHESS, Paris Adjunct professor, University of Indiana, Bloomington Gastprofessor, Humboldt-Universität, Berlin.

Asia Bedjaoui :



Section du patrimoine immatériel, Spécialiste adjointe du programme UNESCO

Georges Zouain :



Représentant de GAIA-heritage.

Antonella Turdo :



Antonella Turdo est actuellement étudiante en Master 2 à l'Institut de Recherche et d'Etudes Supérieures du Tourisme à l'Université Paris 1 Panthéon Sorbonne.

DESCRIPTION :

Peut-on considérer l'industrie comme faisant partie du patrimoine de l'humanité ?

La phase post-industrielle a accéléré le questionnement en matière de sauvegarde du bâti et des techniques industrielles.

Il semble pourtant que les caractères historique, mémoriel et architectural du patrimoine industriel et technique ne lui confèrent pas une légitimité suffisante pour générer une volonté unanime de conservation.

A ce jour, aucune position ne fait consensus tant pour l'opinion publique que de la part des institutions. Les dimensions économiques, touristiques et politiques sont, en réalité, au cœur des stratégies de sauvegarde.

Après un bref aperçu de l'histoire de l'architecture industrielle, la question de la transmission des savoir-faire sera développée. Les intervenants traiteront de la place du patrimoine technique et industriel dans la politique d'aménagement du territoire.

Puis, la mise en valeur touristique de ce patrimoine et la politique de conservation et de gestion de ce patrimoine au niveau mondial seront exposées par ses acteurs et ouvrira sur un débat avec le public.

Denis Woronoff : modérateur

Professeur émérite d'histoire, Université Paris 1- Sorbonne. A participé à la fondation du CILAC (association française de patrimoine industriel) et est conseiller de plusieurs musées et centres de culture technique.

INTERVENANTS :

Joseph Abram:



Architecte. Professeur à l'École d'Architecture de Nancy. Chercheur au Laboratoire d'Architecture Contemporaine (LHAC). Nombreuses publications sur l'architecture du XXème siècle.

Ginette Gablot :



Ingénieure CNRS/Musée des arts et métiers. Mission de sauvegarde du patrimoine scientifique contemporain. Présidente de l'association Parcours des sciences.

Jacques Petitdemange :



Chargé d'Opération de la Société d'Équipement de la Région Mulhousienne (SERM) au sein de la cellule Aménagement-Construction. En charge du projet de la ZAC Barbanègre, ancienne friche militaire reconvertie en zone d'habitat.

Gracia Dorel-Ferré :



Présidente de l'Association pour le Patrimoine Industriel de Champagne-Ardenne (APIC) et membre du bureau du Comité international pour la conservation du patrimoine industriel (TICCIH).



● Gestion des sites post-conflit

DESCRIPTION :

Pourquoi s'intéresser au patrimoine d'un pays au sortir d'une situation de conflit alors qu'il y a déjà tant à faire sur le plan humanitaire et en matière de reconstruction économique et politique ?

L'actualité a fait de nous les témoins de destructions dramatiques du patrimoine culturel, ce dernier pouvant même devenir une cible privilégiée en raison de sa valeur identitaire. En effet, s'attaquer de façon délibérée à un symbole culturel, c'est s'attaquer directement à l'identité et aux repères d'une population.

Nous tenterons dans le cadre de cette table ronde de déterminer les enjeux de la gestion des sites patrimoniaux post-conflit. Nous verrons que cette préoccupation patrimoniale ne peut être reléguée au second plan, tant elle fait partie intégrante de la reconstruction identitaire et économique d'un pays.

D'une part, la reconstruction post-conflit peut amener le tourisme à se développer dans la région concernée, ce qui est potentiellement une source importante de revenus (Cambodge, Croatie, etc...).

Il apparaît, d'autre part, que l'on peut s'appuyer sur le patrimoine pour reconstruire le tissu culturel, reconnecter la société et renouer le dialogue intercommunautaire, notamment dans le cas de conflits intra-étatiques. Il est ainsi indéniable que le patrimoine joue un rôle important dans la reconstruction de la paix et de la réconciliation culturelle.

INTERVENANTS :

Christian Manhart:



Spécialiste à l'UNESCO des questions relatives à la conservation du patrimoine mondial au service de la paix et la réconciliation : menaces, prévention et situations post-conflit.

Régis Bertholon :



Maître de conférences à Université Paris1-la Sorbonne. Il est un spécialiste des questions de conservation et de restauration des objets métalliques archéologiques. Il enseigne également l'histoire et la déontologie de la conservation-restauration.

Nadia Capuzzo Derkovic :



Candidate au doctorat en sociologie à l'Université de Genève. Thèse sur " Discours sur la mémoire ou comment [re]construire une identité nationale sur les décombres. Le cas de Sarajevo".

Isabelle Brianso :



Consultante en tourisme culturel pour le parc archéologique d'Angkor (Cambodge). Doctorat (UVSQ) sur la mise en valeur des biens culturels inscrits sur la Liste du Patrimoine Mondial.

Dominique Dordain : **modérateur**

Ancien conseiller culturel auprès de l'ambassade de France à Phnom Penh (Cambodge)

13

Un passé plein d'avenir

14

Sensibilisation des jeunes



Un passé plein d'avenir

... à la rencontre du patrimoine mondial

Remerciements

L'équipe organisatrice du colloque « Un passé plein d'avenir... à la rencontre du patrimoine mondial » tient à adresser ses remerciements les plus sincères à tous les intervenants sans qui ces trois journées de rencontre n'auraient pu avoir lieu.

Un grand merci également à tous nos partenaires qui ont bien voulu nous faire confiance pour la réalisation de cet événement. Nous pensons tout particulièrement à Madame Marielle Richon, responsable de la section communication, éducation et partenariats au Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO, Monsieur Bernard Blache, directeur de la communication au Palais de la découverte, ainsi qu'à toute l'équipe de la Halle Saint Pierre pour leurs conseils et leur soutien.

Enfin, nous tenons à remercier l'ensemble de l'équipe pédagogique du Master SACIM, notamment Monsieur Gianni Giardino, notre directeur, ainsi que Monsieur François Rabillon qui nous a encadrés et soutenus dans l'élaboration de cet événement.

Nous espérons que ces journées seront pour chacun riches en débats et rencontres, et qu'elles seront à la hauteur de vos attentes.

L'équipe organisatrice



Equipe organisatrice

• Membres de la cellule communication :

Gaillard Marion, Grobel Jean-Louis, Légeret Amélie, Lodého Stéphanie, Merrien Christelle, Passoni Séverine, Pillet Oriane, Wahyudi Marianne.
Infographistes : Laurent Bastien, Vuailat Vincent.

• Responsables de la table ronde « Le numérique, l'avenir du patrimoine ? » :

Baclet Claire, Ennejjar Ali, Souchet Fanny, Tholon Sorya, Tisseront Julie

• Responsables de la table ronde « Patrimoine et reconstruction identitaire : la gestion des sites post-conflit » :

Challemel du Rozier Aude, Locatelli Céline, Malet Romain, Nancelle Lauren, Simon Pierre.

• Responsables de la table ronde « Tourisme et patrimoine immatériel : amis ou ennemis ? » :

Beauvillain Sophie, Caplan Emmanuelle, Dubois Nathalie, Fontaine Emeline, Larrède Virginie, Veniat Sébastien.

• Responsables de la table ronde « La conservation du patrimoine musical » :

Bandassak Sitthideth, Combette Vincent, Déchenaud Romain, Leclerc Romain, Lefret Maxence, Margotat Jean-Baptiste, Pallagès Kévin.

• Responsables de la table ronde « Les enjeux de la conservation du patrimoine technique et industriel : de l'action mémorielle au dynamisme économique » :

Barton Audrey, Dardalhon Nicolas, Dupont Fanny, Gaillard Mélusine, Vairalles Amélie.

• Responsables de la table ronde « Sensibilisation des jeunes au patrimoine mondial : quels enjeux ? » :

Beluze Elisa, Delavaud Aurélie, Martin Raphaëlle, Scheiblin Charlotte, Talon Pauline

15

Un passé plein d'avenir

16

Remerciements



Notes

17

Un passé plein d'avenir

18

Notes

